

# РОЛЬ МУХАММЕДА ФИЗУЛИ В РАЗВИТИИ КАНОНИЧЕСКОГО ЖАНРА ГАЗЕЛИ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

*Эпоха Физули в лирических газелях, причины популярности жанра*

Невец любви и красоты Мухаммед Сулейман оглу Физули родился в 1494 году в городе Кербела, близ Багдада. Отец его происходил из древнего рода Баят, и во второй половине XV века переселился из азербайджанского Ширвана в Ирак с большей частью своих родственников. Мухаммед получил образование сначала в Кербеле, а затем в Багдаде. Изучил древнегреческую и восточную философские системы, прекрасно знал астрономию, логику, математику и медицину. В совершенстве владел персидским и арабским языками. Прекрасно разбирался в турецкой, османской и чагатайской литературных традициях.

Мухаммед Физули является в азербайджанской литературе мастером лирической поэзии. Он прошел долгий творческий путь, насыщенный и богатый художественными свершениями. Его перу принадлежит "Диваны" на трех языках: турецком, персидском и арабском. Большая лирико-эпическая поэма "Лейли и Меджнун" написана на родном турецком языке. Аллегорические поэмы "Опium и вино", "Стор лилодов", "Семь чашек", "Тело и болезнь", "Друг сердечный", сатирическое послание "Книга жалоб", философско-дидактические трактаты "Восхождение убеждений", "Сад блаженных", "Сорок хадисов" ("Сорок притч") являются наиболее крупными произведениями поэта. Он писал во всех поэтических формах лирического жанра своего времени: газели, касиды, кыты, мустазыи, теркибеччи, теркибеччи, мураббе, мухаммасы, мусадасы и рубай. Мухаммед Физули жил при трех правителях: государство Аг-гоюлюк - до 1503 года, государство Сефендов - до 1534 года, Османская империя - до конца своей жизни (1556).

Основное произведение - собрание (кудийат) Физули был составлено еще при его жизни и завершено через несколько лет после его кончины в 1572 году. Оно в целости дошло до наших дней и хранится в Баку. По утверждению известного российского востоковеда Евгения Эдуардовича Бертельса, "в Европе хранилась 41 рукопись произведений поэта. По количеству из этих рукописей были неполными, с дефектами и недатированными, и только девять из них были датированы и составляли научную ценность. Три из них относятся к XVI в., три к XVII в., одна к XVIII в. и две к XIX в. Большую ценность представлял полученный в 1928 г. Азиатским музеем АН СССР в Ленинграде экземпляр кудийата Физули, содержащий ряд его произведений, датированный 1589 г., подаренный М. С. Верещагиным (ип. 1928, № 1561)". Е. Э. Бертельс дал полное описание этой рукописи и детально проанализировал обнаруженные в ней новые факты.

В начале статьи "Новая рукопись кудийата Физули" ученый отдельно внимание уделил тому факту, что поэтические произведения Физули изучают также и европейские ориенталисты: "При этом из турецких поэтов не удостоены столь высокой оценки и европейских ориенталистов, и своих соотечественни-



ков, как Физули. Начиная от И. Хамра-Пуритатия (австрийский историк-постокоев Йозеф барон фон Гаммер-Пуриталь (1774-1856) - А.Б.) и кончая М. Харгманом (немецкий востоковед Мартин Харгманн (1851-1918) - А.Б.) и Э.Г.Либбом (шотландский востоковед, автор фундаментального труда шеститомного произведения "История Османского поэзии" Элиас Джон Вилкинсон Гибб (1857-1901) - А. Б.), все предвзятости оригинальности и искренности этого великого поэта и старались как можно более образно выразить свое преклонение перед его творчеством..."

Жемужиной лирики Физули являются газели. Лирика поэта воспринимается как многоцветная художественная панорама, в которой явно выражены чувства и раздумья художника, его поиски идеальной красоты человека, совершенной и божественной гармонии души. В красоте и любви он видит проявление высшей предвечной воли, обуславливающей все сущее во Вселенной. Любовь и красота в их объеме, сакральном, суфийском понимании воплощаются здесь как первооснова жизни. Поэт верует в бессмертие души и как бы подготавливает человека к тайне мира вечности, тайне возвращения к Богу...

Чем же объясняется такая популярность жанра газели среди творцов любовной, а порой философской лирики азербайджанской классической поэзии? Скорее всего, законностью, эмоциональностью и образностью. Ведь в среднем, как правило, газели состоят из семи-восьми бейтов (из четырнадцати-шестнадцати строк), при этом они неоднократно исполняются в сопровождении народных струнных инструментов. По этой причине газели легко запоминались простыми, малограмотными представителями народа. Газели отличаются высоким накалом эмоциональности, использованием поэтических фигур, а также неординарными художественными приемами, которые воссоздают неповторимую образность поэтического текста. В газелях воспеваются реальные земная любовь. Автор фундаментального труда по истории турецкой литературы, известный турецкий исследователь Вафид Махир Кюджатюрк (1907-1961) четко сформулировал формулу любви Мухаммеда Физули, которая отражалась в его газелях: "Любовь - высший смысл человеческой

жизни! Любовь - не счастливая случайность, и не дар судьбы, а - высшее божье послание, требующее от человека постоянного самосовершенствования и внутренней свободы. Истинная любовь, пронизанная высокими духовными ценностями, требует от любящего "живой души", готовности к поступку, тревоге и заботе о другом человеке, самоотверженности и даже самоотречения..."

Сам Мухаммед Физули во вступительной части своего турецкого "Дивана" следующим образом обосновывает популярность жанра газели:

*Qazaldır safabaxşı-ahli-nazar,  
Qazaldır güll-bustani-hümar...  
Qazal bildirir şairin qüdratin,  
Qazal artırar nazimin şöhratin...  
Ki her mahlûlin zinâtidir qazal,  
Xirdm-ümlür sanâtidir qazal.  
Qazal de ki, mähuri-dövrân ola,  
Özumaq da, yazaq da asan ola.*

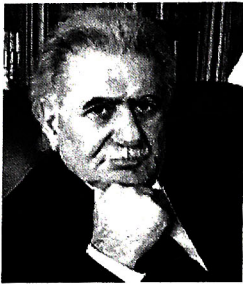
Газель дарит (квитетим) слова прекраснейшей,  
Газель - самый искусный сад роз...  
Газель покажет мощь поэта,  
Газель преумножит славу поэта...  
Газель - украшение любого праздника,  
Газель - удел умных, мудреных людей.  
Твори газели, чтобы стала известна вселу,  
И читать, и запомнить легче было.

(Перевод автора)

В эпоху, когда распространение литературных произведений происходило исключительно путем перенесения и заучивания наизусть, единица объема таких произведений играла большую роль. Учитывая именно эту особенность, Физули отдаст предпочтение жанру газели перед другими жанрами лирических стихотворений.

В XII веке такие малые поэтические жанры, как газель, начали активно распространяться среди простого народа. Е.Э.Бертельс в своем фундаментальном труде "Поэзия и Джамал" дал следующую характеристику данной стихотворности: "Талантливым можно считать в том, что эта возросшая роль светской газели в сельтуркский период имеет своей причиной активизацию культурной жизни города и переход литературы из феодального замка на городской базар".

(Продолжение следует)



**Абузар БАГИРОВ**

Писатель, доктор филологических наук, профессор Университета МГИМО МИД РФ, ведущий научный сотрудник ИМЛИ им. А.М.Горького РАН, председатель Московского отделения Союза писателей Азербайджана

## Поэты - создатели газелей в предфизулийский период

Газель является одним из самых распространенных малых лирических жанров классической поэзии Ближнего и Среднего Востока. Слово "газель" на арабском языке означает "лирическое стихотворение; уважение за женщиной, любовное обожание с женщиной, флирт". Первые образцы этого жанра в азербайджанской поэзии, исполненные на родном языке, относятся к XIII веку. Нам известны лишь три газели на азербайджанско-турецком языке поэта Иззидина Гасаноглу и одна газель в повествовательном тексте анонимной поэмы "Дастани-Ахмед харам" ("Поэма Ахмеда-рабобинка") XIII века.

В этом ряду известны также поэтическое произведение правителя провинции Кайсери на территории нынешней Турецкой Республики Гази Ахмеда Бурхиседина, который был еще и талантливый поэт. Впервые в истории азербайджанской литературы им был создан "Диван" (сборник поэтических произведений) на родном азербайджанско-турецком языке, который состоял из 608 страниц. "Диван" был составлен и переписан еще при жизни поэта в 1393 году, сохранился до наших дней в Британском музее в Лондоне (экзонат под номером 4126). Основную часть данного сборника занимают газели (всего 1500). Имеются также рубай (20), туржи (19), муфреды (7) - всего 17000 строк. В конце XIV - начале XV века активную творческую деятельность вел великий поэт-гуманист Имамеддин Насими. Он привнес в азербайджанскую газель новое дыхание, отличавшее этот жанр по форме, поэтическому содержанию и стилю, а также по идейной направленности от аналогичных образцов на персидском языке.

Еще один мастер газели на азербайджанском языке - Нематулла Дильшадан Кийшери был третьим поэтом в азербайджанской литературе после Гази Бурхиседина и Имамеддина Насими, чей "Диван" в первоначальном виде дошел до наших дней.

Предфизулийский период газели в азербайджанской литературе завершается творчеством выдающегося полководца, государственного деятеля и талантливого поэта шаха Исмаиля Хитая, который писал в разных поэтических жанрах, в том числе и фольклорных. Помимо самостоятельного "Дивана", газели поэта входят также и повествовательную структуру его эпистолярной поэмы "Десять писем" ("Десять писем"), написанной в поэтической форме мессеи в 1506 году.